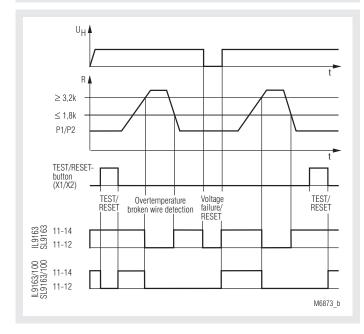
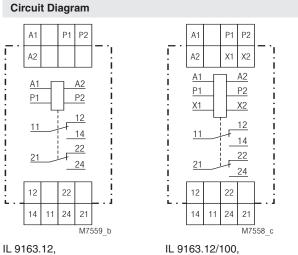
Monitoring Technique

VARIMETER Thermistor Motor Protection Relay IL 9163, SL 9163



Function Diagram





SL 9163.12

SL 9163.12/100

Translation of the original instructions

- · According to IEC/EN 60255-1
- Monitoring of:
 - Overtemperature
 - Broken wire detection in sensor circuit
- 1 input for 1 to 6 PTC-resistors
- With manual reset variant /100
- Optionally with button for reset and test function
 - Remote reset on A1/A2 (NC contact) or
 - X1/X2 (NO contact)
- Closed circuit operation
 LED indicator for
 - LED indicator for
 - Auxiliary supply
- State of contact
 2 changover contacts
- Devices available in 2 enclosure versions:
 - IL 9163: Depth 58 mm, with terminals at the bottom for installation systems and industrial distribution systems according to DIN 43880
 - SL 9163: Depth 98 mm, with terminals at the top for cabinets with mounting plate and cable duct
- Width 35 mm

Approvals and Markings



Applications

To protect against thermal overload of motors caused by high switching frequency, heavy duty starting, phase failure on one phase, bad cooling, high ambient temperature.

Function

If one of the sensors in the Measuring Circuit reaches the response temperature (or broken wire is detected), the device indicates failure. This failure is stored in the device /100 even if the temperature goes back to normal. The unit can be resetted by pressing the Test/Reset button, by bridging X1/X2 for a short moment or by disconnecting the auxiliary supply for a short time.

Test/Reset button:

Besides the reset function this button provides in normal operation a test facility. The unit indicates fault as long as the button is activated.

Indicators

Green LED:	On, when auxiliary supply connected
Red LED:	On, when overtemperature or broken
	wire is detected

Notes

The unit with AC/DC 24 V has no galvanic separation between auxiliary supply (A1/A2) and measuring input (P1, P2), and therefore it should only be used for battery powerd systems or with safety transformers according to IEC/EN 60742.

Technical Data			Technical Data	
Measuring Circuit Temperature sensors:	PTC-Posistor accer	ding to	Housing: Vibration resistance:	Thermoplastic with V0 behaviour according to UL subject 94 Amplitude 0.35 mm,
remperature sensors:	PTC-Resistor accore	DIN 44081/082	vibration resistance:	frequency 10 55 Hz, IEC/EN 60068-2-
No. of sensors:	1 6 in series		Climate resistance:	20 / 060 / 04 IEC/EN 60068-
Response value:	3.2 3.8 kΩ		Terminal designation:	EN 50005
Release value: Loading of measuring	1.5 1.8 kΩ		Wire connection:	2 x 2.5 mm ² solid or 2 x 1.5 mm ² stranded ferruled
circuit:	< 5 mW (at R = 1.5 l	$\langle \Omega \rangle$		DIN 46228-1/-2/-3/-4
Broken wire detection:	> 3.1 kΩ		Wire fixing:	Flat terminals with self-lifting
Measuring voltage:	\leq 2 V (at R = 1.5 k Ω)		-	clamping piece IEC/EN 60999-
Measuring current:	\leq 1 mA (at R = 1.5 k	Ω)	Fixing torque:	0.8 Nm
Voltage at broken wire: Current when short circuit	DC approx. 9 V		Mounting:	DIN rail IEC/EN 6071
on input:	DC approx. 1.1 mA		Weight IL 9163:	150 g
-			SL 9163:	200 g
Auxiliary Circuit			Dimensions	
Auxiliary voltage U _H :	AC/DC 24 V AC 110, 230, 400 V 50 / 60 Hz		Width x height x depth	
Voltage range:	AC 0.9 1.1 U _H		IL 9163:	35 x 90 x 58 mm
At 10 % residual ripple:	DC 0.9 1.25 Ü _н		SL 9163:	35 x 90 x 98 mm
At 48 % residual ripple: Nominal consumption:	DC 0.9 1.1 U _H AC: 1.5 VA		Standard Type	
	DC: 0.85 W		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
Nominal frequency:	50 / 60 Hz		IL 9163.12 AC 230 V 50 /	
Frequency range:	45 65 Hz		 Article number: Auxiliary voltage U_µ: 	0049222 AC 230 V
Max. bridging time on failure of aux. supply:	Approx. 70 ms		 Automatic reset 	
Operate delay:	< 40 ms		• Width:	35 mm
Release delay:	< 100 ms			(
0			SL 9163.12 AC 230 V 50 /	
Control input (X1/X2)			 Article number: Auxiliary voltage U_u: 	0054752 AC 230 V
Function:	Remote reset with N	IO contact	 Automatic reset 	
	(voltage free)		• Width:	35 mm
Remark:	This input is not galv measuring input P1/	vanic separated from		
	measuring input 17	12	Variant	
Output			IL 9163.12/100:	2 changeover contacts with manual rese
	0	- 1 -	Ordering example for vari	ant
IL/SL 9163.12: Thermal current I _{th} :	2 changeover contact 5 A	CIS	<u>IL 9163</u> .12 / AC 2	30 V 50 / 60 Hz
Switching capacity	077			
To AC 15				Nominal frequency
NO contact:	3 A / AC 230 V	IEC/EN 60947-5-1		Auxiliary voltage
NC contact: Electrical life	1 A / AC 230 V	IEC/EN 60947-5-1 IEC/EN 60947-5-1		Variant, if required Contacts
To AC 15 at 1 A, AC 230 V:	\geq 5 x 10 ⁵ switching c			Type
To AC 15 at 5 A, AC 230 V:	\geq 1.5 x 10 ⁵ switching			
Short-circuit strength	-	-	Application Example	
max. fuse rating: Mechanical life:	4 A gG / gL \geq 1 x 10 ⁸ switching c	IEC/EN 60947-5-1		
mechanical me:	\geq 1 x 10° switching c	ycles	L	
General Data			N	
Operating mode:	Continuous operatio	n		A1 A2
Temperature range:	- 20 + 60°Ċ			$- \bigcirc - \bigcirc - \bigcirc$
Clearance and creepage				Q11
distances Rated rated impulse voltage vo			P1	I Q12 IL9163 Q14
nated rated impulse voltage vi	unago /		(M ¹ 16)	
pollution dearee:	4 kV / 2	IEC 60664-1	\ ^W \dot{r}_{P2} 9+ / P2	
pollution degree: EMC	4 kV / 2	IEC 60664-1		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
EMC Electrostatic discharge:	8 kV (air)	IEC/EN 61000-4-2	9+ <u>P2</u>	
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation:	8 kV (air) 10 V / m	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3	3+ 12	
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients:	8 kV (air)	IEC/EN 61000-4-2	3+ 12	¢22
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients: Surge voltages	8 kV (air) 10 V / m	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3	3+ 12	
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients:	8 kV (air) 10 V / m	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3	3+ 12	$\begin{array}{c} & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & $
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients: Surge voltages Between wires for power supply: Between wire and ground:	8 kV (air) 10 V / m 4 kV 2 kV 4 kV	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4	3+ 12	$\begin{array}{c} & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & $
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients: Surge voltages Between wires for power supply: Between wire and ground: HF-wire guided	8 kV (air) 10 V / m 4 kV 2 kV 4 kV 10 V	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4 IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-6	3+ 12	$\begin{array}{c} & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & $
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients: Surge voltages Between wires for power supply: Between wire and ground: HF-wire guided Interference suppressions:	8 kV (air) 10 V / m 4 kV 2 kV 4 kV	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4 IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-5	3+ 12	$\begin{array}{c} & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & $
EMC Electrostatic discharge: HF irradiation: Fast transients: Surge voltages Between wires for power supply: Between wire and ground: HF-wire guided	8 kV (air) 10 V / m 4 kV 2 kV 4 kV 10 V	IEC/EN 61000-4-2 IEC/EN 61000-4-3 IEC/EN 61000-4-4 IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-5 IEC/EN 61000-4-6	3+ 12	$\begin{array}{c} & & & & & & \\ & & & & & & \\ & & & & & $

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356